



Artikelname | *Item name*: Arbeitsstrahler FL50W-R-18V |
Work flood light FL50W-R-18V

Artikel-Nummer | *Item number*: 1600-0713

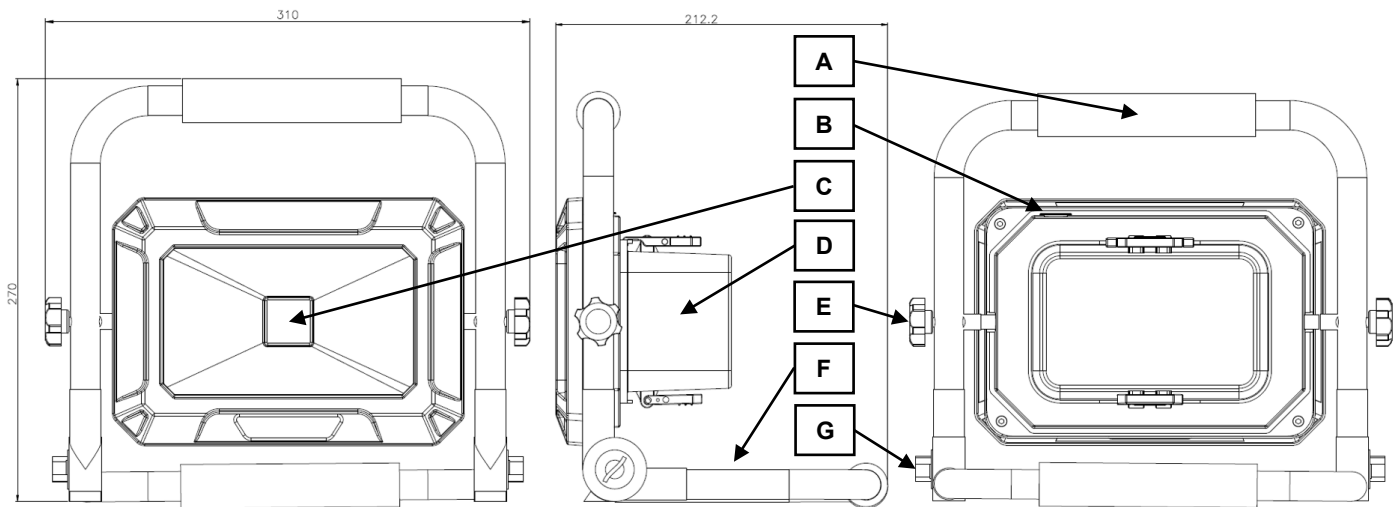
Projektnummer | *Project number*: 811712

Ersteller / Datum | *Creator / Date*: DC / 16.12.2024

Version	Änderung <i>Change</i>	Datum <i>Date</i>	Name
V2	Update adapter information+light memory function	27.06.2025	GE
V1	Update Weight	26.05.2025	MS
V0	---	16.04.2025	DC

Vorlagenname | *Template name*: ODA_template_luminaire, Vorlagenversion | *Template version*: V3

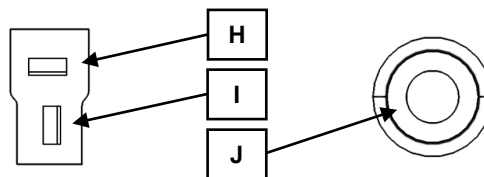
Zeichnung der Leuchte | Drawing of the luminaire:



Teilebeschreibungen:		Part descriptions:	
A	Handgriff	A	Handle
B	Taster	B	Button
C	Weitwinkelig abstrahlende LED (COB)	C	Wide angle LED (COB)
D	Akkufachabdeckung (darunter: Adapterplattenanschluss)	D	Battery pack compartment cover (below: Adapter plate port)
E	Leuchtmodul-Gelenk (360° neigbar; mit Schraubfixierung)	E	Light module joint (360° tiltable; with screw fixation)
F	Ausklappbar Standfuß	F	Fold-out stand
G	Standfuß-Gelenk (mit Schraubfixierung)	G	Stand joint (with screw fixation)

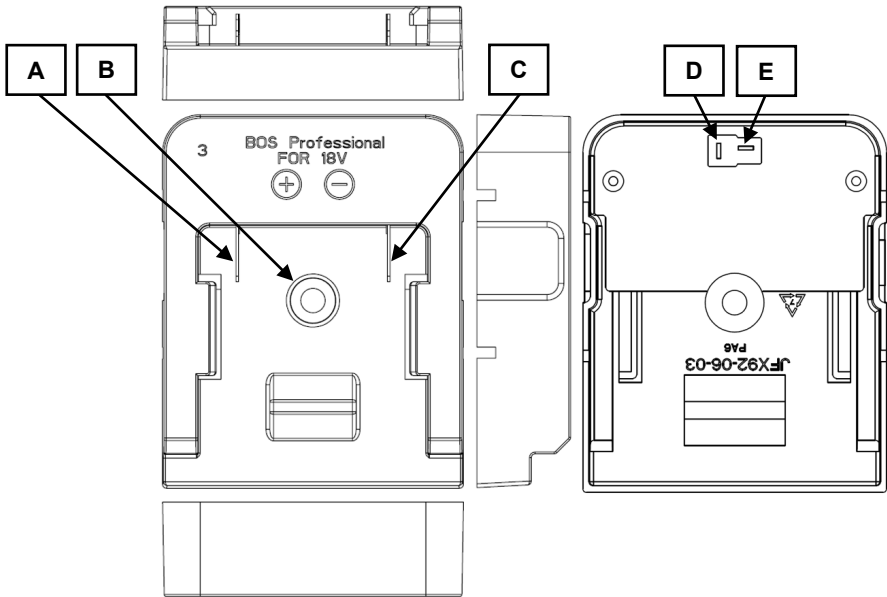
Zeichnung der Adapterplattenkontakte im Akkufach in der Leuchte |

Drawing of the adapter plate contacts in the battery pack compartment in the luminaire:



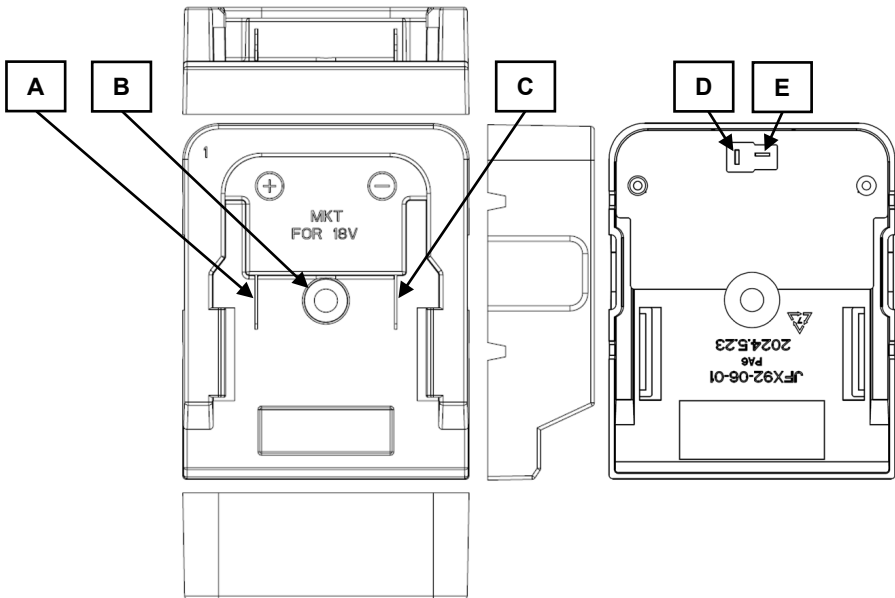
Teilebeschreibungen:		Part descriptions:	
H	Adapterplatten-Kontakt (+)	H	Adapter plate contact (+)
I	Adapterplatten-Kontakt (-)	I	Adapter plate contact (-)
J	Adapterplatten-Befestigungs-Schraubdom	J	Adapter plate fastening screw dome

Zeichnung der Bosch-Adapterplatte | *Drawing of the Bosch adapter plate:*



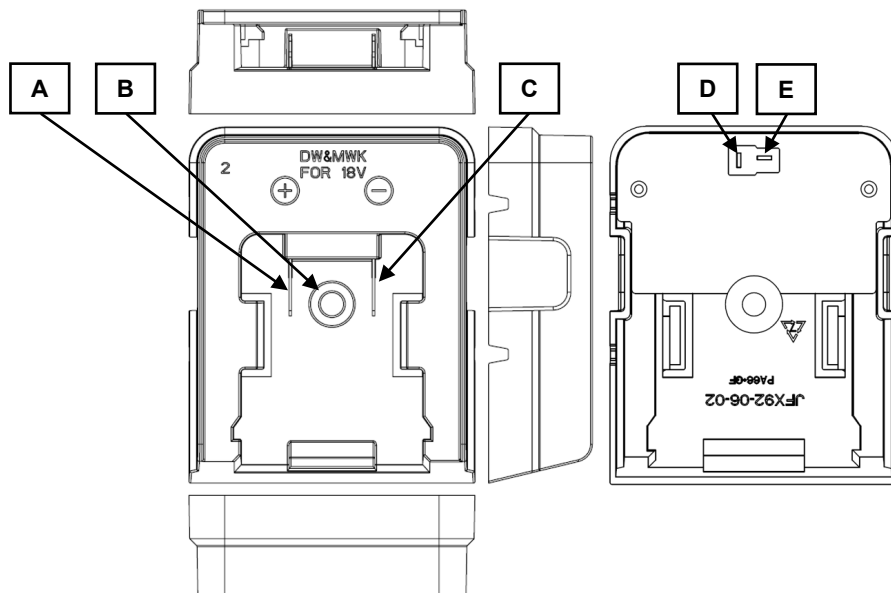
Teilebeschreibungen:		Part descriptions:	
A	Akkupackkontakt (+)	A	Battery pack contact (+)
B	Loch für die Befestigungsschraube	B	Hole for the fastening screw
C	Akkupackkontakt (-)	C	Battery pack contact (-)
D	Leuchtenkontakt (+)	D	Luminaire contact (+)
E	Leuchtenkontakt (-)	E	Luminaire contact (-)

Zeichnung der Makita-Adapterplatte | *Drawing of the Makita adapter plate:*



Teilebeschreibungen:		Part descriptions:	
A	Akkupackkontakt (+)	A	Battery pack contact (+)
B	Loch für die Befestigungsschraube	B	Hole for the fastening screw
C	Akkupackkontakt (-)	C	Battery pack contact (-)
D	Leuchtenkontakt (+)	D	Luminaire contact (+)
E	Leuchtenkontakt (-)	E	Luminaire contact (-)

Zeichnung der Milwaukee- / Dewalt-Adapterplatte | *Drawing of the Milwaukee / Dewalt adapter plate:*



 Teilebeschreibungen:		 Part descriptions:	
A	Akkupackkontakt (+)	A	Battery pack contact (+)
B	Loch für die Befestigungsschraube	B	Hole for the fastening screw
C	Akkupackkontakt (-)	C	Battery pack contact (-)
D	Leuchtenkontakt (+)	D	Luminaire contact (+)
E	Leuchtenkontakt (-)	E	Luminaire contact (-)

Technische Daten der Leuchte | Technical data of the luminaire:

Technische Daten der Leuchte: Lichteigenschaften			Technical data of the luminaire: Light properties		
Lichtquelle:	1x 50 W COB-LED mit 140x LEDs (Weiß)		Light source:	1x 50 W COB-LED with 140x LEDs (White)	
Leuchten-Lichtstrahl-Beschreibung:	Weitwinkel (Klarglas)		Luminaire light beam description:	Wide angle (Clear glass)	
Gesamt-Lichtstrom der Leuchte [Lumen]:	Hoch:	4500 lm	Total luminous flux / light output of the luminaire [Lumen]:	High:	4500 lm
	Mittel:	2500 lm		Middle:	2500 lm
	Niedrig:	1250 lm		Low:	1250 lm
Maximale Beleuchtungsstärke [Lux] @ 0,5 m:	Hoch:	6000 lx	Peak beam illuminance [Lux] @ 0.5 m:	High:	6000 lx
	Mittel:	3000 lx		Middle:	3000 lx
	Niedrig:	1500 lx		Low:	1500 lx
Leuchtweite:	Hoch:	77 m	Beam distance:	High:	77 m
	Mittel:	55 m		Middle:	55 m
	Niedrig:	39 m		Low:	39 m
Leuchtdauer: (Abhängig vom verwendeten Akkupack; Pro verfügbaren zwei Ah Akkukapazität sollten ungefähr die folgenden Laufzeiten möglich sein)	Hoch:	Ca. 1,5 h / 2 Ah	Run time: (Depends on the used battery pack; Approximately the following run times should be possible per available two Ah battery capacity)	High:	Approx. 1.5 h / 2 Ah
	Mittel:	Ca. 3,0 h / 2 Ah		Middle:	Approx. 3.0 h / 2 Ah
	Niedrig:	Ca. 7,0 h / 2 Ah		Low:	Approx. 7.0 h / 2 Ah
Farbtemperatur (CCT) [Kelvin]:	6500 K		Correlated colour temperature (CCT) [Kelvin]:	6500 K	
Farbwiedergabeindex (CRI):	Ra > 80		Colour rendering index (CRI):	Ra > 80	
Mindestabstand zu beleuchteten Gegenständen:	0,15 m		Minimum distance from lighted objects:	0.15 m	
LED-Lebensdauer:	15.000 h		LED lifetime:	15,000 h	

Die Angaben in der Tabelle beziehen sich auf eine Umgebungstemperatur von 23 ± 3 °C, wenn nicht anders angegeben. | The data in the chart refer to an ambient temperature of 23 ± 3 °C, unless noted otherwise.

 Technische Daten der Leuchte: Tastenfunktionen		 <i>Technical data of the luminaire: Button functions</i>	
Tastenfunktionen:	1. Niedrige Leistung	<i>Button functions:</i>	<i>1. Low power</i>
	2. Mittlere Leistung		<i>2. Middle power</i>
	3. Hohe Leistung		<i>3. High power</i>
	4. Aus		<i>4. Off</i>
	Nach ca. 5 s wird die Direktabschaltfunktion aktiviert.		<i>After approx. 5 s, the direct turn off function will be activated.</i>

 Technische Daten der Leuchte: Akkudaten bezogen auf die Leuchte		 Technical data of the luminaire: Battery pack data related to the luminaire	
Geeignete Akkutypen: (nicht im Lieferumfang enthalten; Adapterplatten nötig)	Folgende 18 V Werkzeug-Li- Ion-Akkupacks (Wechselbar): - Bosch - Milwaukee - Dewalt - Makita - Einhell - Metabo (CAS)	Suitable rechargeable battery pack types: (not included in delivery; Adapter plates necessary)	Following 18 V power tool Li- Ion battery packs (Changeable): - Bosch - Milwaukee - Dewalt - Makita - Einhell - Metabo (CAS)
	Akkupackspezifische Adapterplatten:		
Milwaukee / Dewalt		Milwaukee / Dewalt	
Makita		Makita	
Einhell (nicht im LU)		Einhell (not included)	
Metabo CAS (nicht im LU)		Metabo CAS (not included)	
Restbatterie- Kapazitätsanzeige:	Am 18V Akkupack vorhanden	Residual battery capacity indicator:	Available on the 18V battery pack

Technische Daten der Leuchte: Akkudaten bezogen auf die Leuchte		Technical data of the luminaire: Battery pack data related to the luminaire	
Warnung vor niedriger Akkukapazität:	Wenn die Warnschwelle erreicht wird, flackert das Leuchtmittel dreimal in kurzer Folge. Dies geschieht einmal. Wenn die Leuchte danach ausgeschaltet wird, aber nicht geladen wird, wiederholt sich das Flackern einmal direkt nach dem Einschalten der Lampe.	Low battery capacity warning:	When the warning threshold is reached, the illuminant flickers three times in short succession. This happens once. If the lamp is turned off after that, but not charged, the flickering is repeated for one time directly after turning on the lamp
Ruhezustands-Stromentnahme aus Akku:	< 90 µA	Stand-by current drain out of the battery pack:	< 90 µA

Technische Daten der Leuchte: Weitere Daten		Technical data of the luminaire: Additional data	
Weitere Merkmale:	Akkupack sofort tauschen, wenn Leuchtkraft geringer wird.	Further characteristics:	Remove the battery pack in time when the luminous flux is not enough.
Schutzart (IP-Kode):	IP54	Ingress Protection Marking (IP code):	IP54
Schutzklasse:	III	Protection class:	III
Stoßfestigkeitsgrad:	IK05	Degree of protection against mechanical impacts:	IK05
Gehäusematerial:	Aluminium	Housing material:	Aluminium
Netto-Gewicht:	1.58 kg (Leuchte ohne Akku)	Net weight:	1.58 kg (Luminaire without battery pack)
Gehäuseabmessungen:	310 x 270 x 212,2 mm	Housing dimensions:	310 x 270 x 212.2 mm
Umgebungstemperatur im Lichtbetrieb:	-5 °C ... 35 °C	Ambient temperature at light operation:	-5 °C ... 35 °C
Lagertemperatur:	-10 °C ... 40 °C	Storage temperature:	-10 °C ... 40 °C
Schutzfunktionen:	Akku-Überstrom-Schutz	Protection functions:	Battery pack over current protection
	Akku-Unterspannungs-Schutz (Die Leuchte geht aus, wenn die Akkupack-Spannung unter ca. 14,6 V fällt)		Battery pack under voltage protection (The light turns off, if the battery pack voltage gets lower than approx. 14.6 V)
	Mechanischer Akku-Verpolschutz		Mechanical battery pack wrong polarity protection
Approbationen:	CE	Approvals:	CE
LED-Austauschbarkeit:	Nein	LED replacement:	No
Produkttyp (Verordnung (EU) 2019/2020):	Batteriebetriebenes Produkt Die Leuchte ist nicht für andere Anwendungen bestimmt.	Product type (Commission regulation (EU) 2019/2020):	Battery-operated product The luminaire is not intended for use in other applications.
Enthaltenes Zubehör:	Bedienungsanleitung	Included accessories:	Operating instruction
	3x akkupackspezifische Adapterplatten (wie unten beschrieben)		3x battery pack specific adapter plates (as mentioned below)
Verpackung:	Farbige Faltschachtel	Package:	Coloured folding box
Größte projizierte Fläche des Strahlergehäuses und seiner externen Teile:	715 cm²	Maximum projected area of the flood light housing and its external parts:	715 cm²
Bereich der Montagehöhe:	0,0 m ... max. 2,99 m	Range of mounting heights:	0.0 m ... max. 2.99 m
Verwendbar in Innenräumen:	Ja	Suitable for use indoors:	Yes
Verwendbar im Freien:	Ja	Suitable for outdoor use:	Yes

Technische Daten der Adapterplatten | Technical data of the adapter plates:

Allgemeine technische Daten der Adapterplatten:		Common technical data of the adapter plates:	
Eingangsverbindung:	18V-Werkzeug-Li-Ion-Akkupackanschluss	Input connection:	18V power tool Li-Ion battery pack port
Ausgangsverbindung:	Leuchten-Anschluss	Output connection:	Luminaire port
Schutzklasse:	III	Protection class:	III
Stoßfestigkeitsgrad:	IK05	Degree of protection against mechanical impacts:	IK05
Gehäusematerial:	Kunststoff (PA66 & GF)	Housing material:	Plastic (PA66 & GF)
Approbationen:	CE	Approvals:	CE
Betriebstemperatur:	-20 °C ... 40 °C	Operating temperature:	-20 °C ... 40 °C
Lagertemperatur:	-20 °C ... 50 °C	Storage temperature:	-20 °C ... 50 °C

Technische Daten der Bosch-Adapterplatte:		Technical data of the Bosch adapter plate:	
Gehäuseabmessungen:	99,4 x 80,3 x 25 mm	Housing dimensions:	99.4 x 80.3 x 25 mm
Netto-Gewicht:	59 g	Net weight:	59 g

Technische Daten der Makita-Adapterplatte:		Technical data of the Makita adapter plate:	
Gehäuseabmessungen:	99,7 x 80,4 x 30 mm	Housing dimensions:	99.7 x 80.4 x 30 mm
Netto-Gewicht:	66,5 g	Net weight:	66.5 g

Technische Daten der Milwaukee- / Dewalt-Adapterplatte:		Technical data of the Milwaukee / Dewalt adapter plate:	
Gehäuseabmessungen:	99,5 x 80,5 x 29 mm	Housing dimensions:	99.5 x 80.5 x 29 mm
Netto-Gewicht:	63,5 g	Net weight:	63.5 g

Folgendes bezieht sich auf das ganze Dokument:

- Alle nicht-mechanischen Messwerte haben $\pm 10\%$ Toleranz, sofern nicht anders angegeben.
- Mechanische Toleranzen: DIN 2768 c, sofern nicht anders angegeben.
- Werte ohne Toleranzen sind typische Werte. |

The following applies to the entire document:

- All non-mechanical measurements have $\pm 10\%$ tolerance unless otherwise stated.
- Mechanical tolerances: DIN 2768 c unless otherwise stated.
- Values without tolerances are typical values.